

80-ЛЕТИЕ ЕВГЕНИЯ АЛЕКСАНДРОВИЧА ИГУШЕВА
VITA IN LINGUA



В 2019 году отмечает свой юбилей коми языковед, исследователь и педагог, доктор филологических наук профессор Е. А. Игушев, внесший значительный вклад в развитие коми филологической науки и национального образования. Всю свою жизнь он посвятил изучению, обучению и пропаганде родного коми языка. Его имя сегодня широко известно не только в Республике Коми и России, но и за рубежом.

Е. А. Игушев родился 11 марта 1939 г. в д. Пожня Сосногорского района Коми АССР. После окончания Ухтинского горно-нефтяного техникума

он учился в Коми государственном педагогическом институте (1958—1963 гг.). Отслужив в армии и проработав несколько лет сельским учителем, юбиляр поступил в заочную аспирантуру Коми филиала АН СССР (1969—1973 гг.).

С 1973 г. в течение 30 лет Е. А. Игушев работал в Сыктывкарском государственном университете, почти с его основания в 1972 г. Здесь он прошел все ступени карьерного роста — от ассистента до профессора. Был деканом филологического факультета (1978—1986 гг.), заведовал кафедрой коми и финно-угорского языкознания (1992—1996 гг.). В 1991 г. юбиляр преподавал коми язык студентам и аспирантам финно-угорского института Королевского университета Уппсала по приглашению профессора Л.-Г. Ларссона. В 2003 г. перешел в только что открывшийся Югорской государственный университет (Ханты-Мансийск), где требовались опытные преподаватели. Долгое время он был ведущим научным сотрудником Лаборатории по изучению и сохранению языков Института языка, истории и культуры народов Югры, одновременно преподавал как профессор кафедры финно-угорского и общего языкознания. К сожалению, в настоящее время в результате реформирования, часто называемого оптимизацией, в ЮГУ нет ни кафедры, ни института, ни вообще обско-угорской филологии.

Круг научных интересов Е. А. Игушева разнообразен, что обусловлено его преподавательской деятельностью,

а также недостаточной разработанностью многих вопросов коми и финно-угорского языкознания. Он занимался синтаксисом, лексикой и лексикографией, диалектологией и стилистикой современного коми языка. Его кандидатская диссертация, которую он защитил в 1973 г. в Тартуском государственном университете, посвящена русским заимствованиям в родном для юбиляра ижемском диалекте коми языка. В работе рассмотрены вопросы контактирования языков: хронология вхождения русских заимствований в коми язык, их фонетическая и морфологическая адаптация, изменения в семантике заимствований. В 1990 г. в Тартуском университете Е. А. Игушев защитил докторскую диссертацию «Стилистика морфологических категорий коми языка». Он одним из первых в российском финно-угроведении обратился к практической стилистике, раскрыл эмоционально-экспрессивный потенциал морфологических категорий. Стилистические варианты он анализировал с точки зрения механизма их образования, сферы употребления и принципов отбора в зависимости от цели высказывания и обстановки речевого общения. Е. А. Игушев внес вклад в теорию и практику лексикографии. В соавторстве с удмуртскими и мансийскими коллегами подготовлены и изданы тематические словари: «Сравнительный словарь пермских языков» (Сыктывкар 2004, соавторы Р. Ш. Насибуллин, С. А. Максимов, О. П. Аксенова), «Системно-тематический русско-удмуртско-коми словарь» (Сыктывкар 2005, соавторы Р. Ш. Насибуллин, В. Г. Семенов), «Русско-мансийско-коми тематический словарь» (Екатеринбург 2008, соавтор К. В. Афанасьева), «Русско-хантыйско-мансийско-венгерский тематический словарь» (Ханты-Мансийск 2012, соавторы З. С. Рябчикова, К. В. Афанасьева). Он автор-составитель краткого коми-финского словаря (J. I g u s h e v, V. I g u s h e v a, Komilais-suomalainen rieni sanakirja, Rovaniemi 1998).

За годы работы в Сыктывкарском университете Е. А. Игушеву довелось

преподавать многие лингвистические дисциплины. Он разработал такие лекционные курсы, как введение в финно-угорское языкознание, сравнительная грамматика финно-угорских языков, сравнительная грамматика пермских языков, коми диалектология, сопоставительная грамматика коми и русского языков, синтаксис коми языка, стилистика коми языка. Много времени и сил отдал Е. А. Игушев составлению программ и учебников по коми языку, которые потребовались в связи с открытием национального отделения филологического факультета. Юбиляр — автор следующих учебных пособий: «Сборник упражнений по синтаксису коми языка» (1977), «Коми кыв кузя упражненияяс» (1977, соавторы Е. А. Меньшикова, А. Н. Карманова), «Современный коми язык (синтаксис)» (1980), «Коми диалектология» (1982), «Разговорная лексика коми языка» (1982), «Практическая стилистика коми языка» (1979, 1986), «Русско-коми-венгерско-финско-немецко-английский разговорник» (1985, соавторы Г. Г. Толстова, В. Я. Чернышова), «Введение в финно-угроведение» (1987), «Сопоставительная грамматика русского и коми языков» (1988); «Финн-йöгра кывъяс туялан подувъяс» (2003), «Коми кывлön стилистика» (2003) и др.

Знания и опыт пригодились Е. А. Игушеву в Югорском государственном университете, где у него открылось второе дыхание: один и в соавторстве он опубликовал ряд учебных пособий и словарей, научно-популярных книг. В Ханты-Мансийске у него сложились хорошие отношения с соавторами, тюркологом Р. А. Вафеевым, с исследователями мансийского и хантыйского языков Н. А. Лысковой, А. И. Сайнаховой, особенно с мансийкой К. В. Афанасьевой, с детства владеющей коми языком. В Югорском университете, как когда-то и при открытии Сыктывкарского университета, отсутствовала научно-методическая база для преподавания и исследования финно-угорских языков. Вся энергия Е. А. Игушева была направлена на создание и публикацию оригинальных учебных пособий,

список которых говорит сам за себя: «Применение данных финно-угроведения в школе» (Ханты-Мансийск 2006), «Введение в финно-угроведение» (Ханты-Мансийск 2006), практикум по учебному курсу «Введение в финно-угроведение» (Ханты-Мансийск 2007), «Сравнительная грамматика финно-угорских языков» (Ханты-Мансийск 2009), «Историческая грамматика мансийского языка» (Ханты-Мансийск 2010, соавтор Н. А. Лыскова), «История изучения мансийского языка» (Ханты-Мансийск 2012, соавтор Н. А. Лыскова), «Деривационные форманты мансийского языка (происхождение, дистрибуция, стилистика в сопоставлении с соответствующими морфемами родственных финно-угорских языков)» (Ханты-Мансийск 2012, соавтор А. И. Сайнахова), «Мансийско-коми лексические параллели. Из истории языковых контактов манси с коми» (2012), «Занимательная лексика мансийского языка» (Ханты-Мансийск, 2013).

Возвратившись в Сыктывкар после 11 лет работы в Сибири, Е. А. Игушев уже не застал в Сыктывкарском университете финно-угорского факультета, в организацию которого в 1995 г. вложил столько энергии. В результате оптимизации он был закрыт в 2006 г. Свободных ставок в родном университете не было, профессор продолжает педагогическую работу в Коми республиканской академии государственной службы и управления, ведет там занятия по коми языку, финно-угроведению, филологическому регионоведению.

Е. А. Игушев как опытный преподаватель умеет просто и доходчиво объяснять как языковые явления современного языка, так и исторические процессы. Лекции его никогда не бывают скучными и утомительными, он говорит доступным языком, приводит интересные примеры. У него собственная методика преподавания финно-угорских языков: для лучшего усвоения материала со студентами разучиваются песни.

Юбиляр умело организовывал диалектологические экспедиции, руково-

дил ими на протяжении многих лет. Каждый раз это было комплексное исследование говора и ареала его распространения, охватывающее не только собственно лингвистический аспект, но и социолингвистический (половозрастные особенности информантов, уровень грамотности, степень владения языками) и фольклорно-этнографический аспекты (материальная и духовная культура). Е. А. Игушев одним из первых начал исследование говоров зауральских коми-ижемцев, проживающих в Ямало-Ненецком и Ханты-Мансийском национальных округах. Тогда же приступил к изучению обско-угорских языков, что позволило впоследствии написать немало работ, в которых рассматривались проблемы взаимодействия коми, хантыйского и мансийского языков.

Е. А. Игушев — активный пропагандист коми и финно-угорских языков. Он автор популярных книг по занимательному коми языкознанию: «Тайӧ муса кылӧн чой-вок сёрнитӧны...» (1983), «Чужан кыв — менам олӧм да вӧт» (1988), «Чужан кывтӧ он ньӧб» (1994), «Коми кывйыс гажаджык на биысь» (1998), «Вок кывъяс» (2001), «Кывным миян сёрнитӧн олӧ» (2003). В них он проследживает жизнь слов и словосочетаний, рассказывает об их сложнейших видоизменениях. Исследователь представляет язык в живом виде, обнаруживая необычное в обычном, закономерности в кажущихся случайностях, выявляя своеобразие как коми, так и других родственных языков.

Юбиляр не только изучает и пропагандирует язык, но и активно выступает за сохранение и развитие коми и других финно-угорских языков. Почти в каждой его работе подчеркивается, что коми язык — это основа культуры, важнейший элемент национального самосознания коренного народа республики, память о корнях и перспектива дальнейшей жизни народа. Если национальные движения, нацеленные на возрождение языков и поддержку культур финно-угорских народов, активно проявили себя в финно-угорских регионах России только в

начале 1990-х годов, то для юбиляра развитие и сохранение языка и культуры своего народа — кредо всей жизни. В своих научных и публицистических работах он постоянно подчеркивает необходимость бережного отношения к языковым традициям, воспитания сознательного отношения к языку (не только коми) как национально-культурной ценности. Так, в предисловии к учебному пособию «Применение данных финно-угроведения в школе» Е. А. Игушев пишет, что при обучении студентов необходимо «зажечь в них желание познать глубины своего родного языка и проследить органическую связь языков ханты и манси с родственными им уральскими языками. Эту задачу можно решить, прививая любовь подрастающего поколения к родным местам, родной природе, родному народу, обживавшему суровый сибирский край в течение многовекового его освоения».

Е. А. Игушев был членом специализированных советов по защите кандидатских и докторских диссертаций при Удмуртском и Марийском государственных университетах. Ученый избран членом Международного общества хунгарологов (Будапешт, 1977), зарубежным членом Финно-угорского общества (Хельсинки, 1993). За плодотворный и долгий труд награжден почетным знаком «Отличник высшей школы СССР» (1989), медалью «200 лет со дня рождения А. С. Пушкина» (1999), медалью И. Федорова «За вклад в развитие книжной культуры» (2011), удостоен званий Заслуженный работ-

ник Республики Коми (1996), заслуженного профессора Сыктывкарского университета (2001), лауреата Государственной премии Республики Коми (2003).

Человек искренний и душевный, Е. А. Игушев притягивает к себе всех, кто с ним соприкасается. Несмотря на возраст, он активен, часто выступает по республиканскому телевидению и радио, публикует статьи в газете «Коми му». Недавно вышла из печати его небольшая книга воспоминаний «Ас кывлӧн ловзӧдан гор», которая вызвала настоящий ажиотаж среди читателей из-за правдивости содержания и живости языка изложения. Хочется пожелать нашему старшему коллеге: *Кузь нэм да бур шуд, дзоньвидзалун да бур вермӧмъяс тӱяны!*

Г. А. НЕКРАСОВА,
Е. А. ЦЫПАНОВ (Сыктывкар)

Addresses

Galina Nekrasova
The Institute of Language,
Literature and History
of the Komi Research Centre
of the Ural Branch of the Russian
Academy of Sciences (Syktyvkar)
E-mail: komilang@gmail.com

Jevgenij Cypanov
The Institute of Language,
Literature and History
of the Komi Research Centre
of the Ural Branch of the Russian
Academy of Sciences (Syktyvkar)
E-mail: tsypanov@mail.illhkomisc.ru

LINGUISTICA URALICA

LV
2019

CONTENTS * СОДЕРЖАНИЕ

Ainsworth, Zeprina-Jaz , Declension Classes in Livonian — a Language-User Abstractive Approach	1
Эйнсворт Зеприна-Джаз, Типы склонения в ливском языке — абстрактный подход пользователя языком	21
Honkola, Terhi, Santaharju, Jenni, Syrjänen, Kaj, Pajusalu, Karl , Clustering Lexical Variation of Finnic Languages Based on Atlas Linguarum Fennicarum	161
Хонкола Терхи, Сантахарью Йенни, Сюрьянен Кай, Паюсалу Карл, Анализ лексических кластеров прибалтийско-финских языков на материале лингвистического атласа «Atlas Linguarum Fennicarum»	184
Laansalu, Tiina , Transferred Place Names in Central Harjumaа	109
Лаансалу Тийна, Перенесенные топонимы центральной части Харьюмаа	125
Nahkola, Tiina, Reile, Maria, Taremaa, Piia, Pajusalu, Renate , Reference in the Borderline of Space and Discourse: a Free Production Experiment in Estonian, Finnish and Russian	185
Нахкола Тийна, Рейле Мария, Таремаа Пия, Паюсалу Ренате, Референция на границах пространства и дискурса: эксперимент свободной продукции на эстонском, финском и русском языках	208
Oranen, Nicklas N. B. , Differential Object Marking in Tver Karelian	261
Оранен Никлас Н. Б., Дифференциальное маркирование объекта в тверском карельском языке	278
Publications received * Поступившая в редакцию литература	80
Pajusalu, Karl, Honkola, Terhi, Santaharju, Jenni, Syrjänen, Kaj , Clustering Lexical Variation of Finnic Languages Based on Atlas Linguarum Fennicarum	161
Паюсалу Карл, Хонкола Терхи, Сантахарью Йенни, Сюрьянен Кай, Анализ лексических кластеров прибалтийско-финских языков на материале лингвистического атласа «Atlas Linguarum Fennicarum»	184
Pajusalu, Renate, Reile, Maria, Taremaa, Piia, Nahkola, Tiina , Reference in the Borderline of Space and Discourse: a Free Production Experiment in Estonian, Finnish and Russian.	185
Паюсалу Ренате, Рейле Мария, Таремаа Пия, Нахкола Тийна, Референция на границах пространства и дискурса: эксперимент свободной продукции на эстонском, финском и русском языках	208
Reile, Maria, Taremaa, Piia, Nahkola, Tiina, Pajusalu, Renate , Reference in the Borderline of Space and Discourse: a Free Production Experiment in Estonian, Finnish and Russian.	185
Рейле Мария, Таремаа Пия, Нахкола Тийна, Паюсалу Ренате, Референция на границах пространства и дискурса: эксперимент свободной продукции на эстонском, финском и русском языках	208
Rozhanskiy, Fedor, Zhivlov, Mikhail , Votic and Ingrian Core Lexicon in the Finnic Context: Swadesh Lists of Five Related Varieties	81
Рожанский Федор, Живлов Михаил, Базовая водская и ижорская лексика на прибалтийско-финском фоне: списки Сводеша пяти родственных идиомов	108

Santaharju, Jenni, Honkola, Terhi, Syrjänen, Kaj, Pajusalu, Karl, Clustering Lexical Variation of Finnic Languages Based on Atlas Linguarum Fennicarum	161
С ан та х а р ь ю Й ен ни, Х он ко ла Т ер хи, С ю р ь я н ен К а й, П а ю с а лу К а р л, А на лиз лексических кластеров прибалтийско-финских языков на материале лингвистического атласа «Atlas Linguarum Fennicarum»	184
Syrjänen, Kaj, Honkola, Terhi, Santaharju, Jenni, Pajusalu, Karl, Clustering Lexical Variation of Finnic Languages Based on Atlas Linguarum Fennicarum	161
С ю р ь я н ен К а й, Х он ко ла Т ер хи, С ан та х а р ь ю Й ен ни, П а ю с а лу К а р л, А на лиз лексических кластеров прибалтийско-финских языков на материале лингвистического атласа «Atlas Linguarum Fennicarum»	184
Taremaa, Piia, Reile, Maria, Nahkola, Tiina, Pajusalu, Renate, Reference in the Borderline of Space and Discourse: a Free Production Experiment in Estonian, Finnish and Russian.	185
Т а р е ма а П и я, Р ей ле М а р и я, Н а х ко ла Т и й на, П а ю с а лу Р е на те, Референция на границах пространства и дискурса: эксперимент свободной продукции на эстонском, финском и русском языках	208
Türk, Helen, Interactions between Segmental Context and Quantity: Temporal Patterns of Geminate in Estonian	240
Т ю р к Х е л ен, И нтеракции сегментированного контекста и долготы: признаки длительности геминат в эстонском языке	260
Vaba, Lembit, Welche Sprache sprechen Ortsnamen? Über ostseefinnisch-baltische Kontakte in Abhandlungen über Toponymie von Ojars Bušs	47
В а б а Л е м б и т, Н а каком языке говорят топонимы? Прибалтийско-финско-латышские контакты в трудах Ояrsa Бушса по топонимии	65
Zhivlov, Mikhail, Rozhanskiy, Fedor, Votic and Ingrian Core Lexicon in the Finnic Context: Swadesh Lists of Five Related Varieties	81
Ж и в л о в М и х а и л, Р о ж а н с к и й Ф е д о р, Базовая водская и ижорская лексика на прибалтийско-финском фоне: списки Сводеша пяти родственных идиомов	108
Zubova, Julia, Conjunctive and Comitative Noun Phrase Coordination in Beserman Udmurt	285
З у б о в а Ю л и я, Союзное и комитативное сочинение именных групп в бесермянском диалекте удмуртского языка	301
Айбабина Евгения, Диалектные названия глазной болезни «ячмень» (Hordeolum) в коми языке [Dialect Names for Stye (Hordeolum) in the Komi Language]	133
Арискина Т. П., Сложные существительные подчинительного типа в эрзянском языке [Compound Nouns of a Subordinative Type in the Erzya Language]	26
Бойко Т. П., Г. Н. Макаров — основатель карельской лексикографической школы	309
Бойко Татьяна, Памяти В. Д. Рягоева (08.01.1935 — 28.03.2019)	238
Воронина Елена, Названия налима (Lota Lota) в марийских диалектах [Names for Burbot (Lota lota) in Mari Dialects]	279
Глухова Наталия, Максимов Валерий, Сергеев Олег, Николай Исанбаевич Исанбаев 90	156
Клаус Вайно, XI осенний финно-угорский семинар	73
Максимов Валерий, Сергеев Олег, К 90-летию со дня рождения Ф. И. Гордеева	158
Максимов Валерий, Сергеев Олег, Глухова Наталия, Николай Исанбаевич Исанбаев 90	156
Напольских В. В., Календарные обряды и обрядовая терминология красноуфимских удмуртов [Calendar Rites and the Respective Terminology of Krasnoufimsk Udmurts]	139

Некрасова О. И. , О средствах выражения уступительности в коми языке в свете его контактирования с русским [On the Expression of Concessiveness in Komi in the Light of Komi-Russian Language Contact]	209
Некрасова Г. А., Цыпанов Е. А. , 80-летие Евгения Александровича Игушева. Vita in lingua	313
Пашкова Т. В. , Компонент <i>viha</i> в карельских народных названиях болезней [The Component <i>viha</i> in Karelian Folk Terms for Illnesses]	22
Пашкова Татьяна, Родионова Александра , Бубриховские чтения. Текст в финно-угорском языковом и социокультурном пространстве	69
Пунегова Галина, Попова Римма , Функционирование аффрикат в коми языке [The Functioning of Affricates in the Komi Language]	36
Пунегова Г. В., Цыпанов Е. А., Г. А. Некрасова 60	78
Родионова Александра, Пашкова Татьяна , Бубриховские чтения. Текст в финно-угорском языковом и социокультурном пространстве	69
Сажина Светлана , Юбилей Т. И. Жилиной	75
Семёнов Василий , Понятие 'бросить жребий' в удмуртских диалектах [Ways of Naming the Concept of "Cast Lots" in Udmurt Dialects]	221
Сергеев Олег , Графические особенности «Словаря Языка Черемисского» [Graphic Features of the «Словарь Языка Черемисского»]	126
Сергеев Олег, Максимов Валерий , К 90-летию со дня рождения Ф. И. Гордеева	158
Сергеев Олег, Максимов Валерий, Глухова Наталия, Николай Исанбаевич Исанбаев 90	156
Тептюк Денис, Томингас Марили , III конференция «Синтаксис уральских языков (SOUL)»	235
Томингас Марили, Тептюк Денис , III конференция «Синтаксис уральских языков (SOUL)»	235
Цыпанов Е. А., Некрасова Г. А. , 80-летие Евгения Александровича Игушева. Vita in lingua	313
Цыпанов Е. А., Пунегова Г. В., Г. А. Некрасова 60	78

REVIEWS * РЕЦЕНЗИИ

Barrok, Henrik , Báhkuogirjje. Ordbok. Ubmejesámien-dáruon Dáruon-ubmejesámien. Umesamisk-svensk Svensk-umesamisk, Umeå 2018	Kejonen, Olle 66
Salis-Livisch I. J. A. Sjögrens Manuskript. Ediert, glossiert und übersetzt von Eberhard Winkler und Karl Pajusalu, Wiesbaden 2016 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 88)	Klaus, Väino 302
Salis-Livisch II. Grammatik und Wörterverzeichnis. Mit einem Anhang zu den salis-livischen Sprichwörtern. Auf der Grundlage von J. A. Sjögrens Sprachmaterialien verfasst von Eberhard Winkler und Karl Pajusalu, Wiesbaden 2018 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 89)	Klaus, Väino 302
А. В. Камитова , Переводная литература христианского просвещения в удмуртском языке XIX — начала XX в.: история развития, жанровое своеобразие и переводческие стратегии, Ижевск, 2017	Ившин Л. М. 305
Максимов С. А. , Северноудмуртско-коми ареальные языковые параллели: лексика, фонетика, морфология, Ижевск 2018	Бусыгина Л. В. 232

М и г у н о в а А. С., Способы выражения локативности в эрзянском и финском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2019	Карпова Людмила	228
Т и т о в а О. В., Отраслевая лексика удмуртского языка: традиционный наземный транспорт, Ижевск 2017	Шибанов А. А.	152

ESTONIAN ACADEMY PUBLISHERS

SUBSCRIPTION INFORMATION FOR THE YEAR 2020

	INDEX	ISSN	SUBSCRIPTION PRICES (outside Estonia, including deliery) EUR	
			single issue	year
Acta Historica Tallinnensia	78157	1406–2925	80	80
Estonian Journal of Archaeology	78158	1406–2933	40	80
Estonian Journal of Earth Sciences	78154	1736–4728	57.50	230
Linguistica Uralica	70880	0868–4731	32.50	130
Oil Shale	70236	0208–189X	32.50	130
Proceedings of the Estonian Academy of Sciences	78155	1736–6046	85	340
Trames	78153	1406–0922	32.50	130

Subscription orders should be sent to:

Estonian Academy Publishers, Kohtu 6, 10130 Tallinn, Estonia.
Tel. (372) 6 454 106, fax (372) 6 466 026, e-mail asta@kirj.

Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica I—X 1965—1974.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 1995

Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica XI—XX 1975—1984.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 2000

http://www.kirj.ee/public/Gesamtregister_1965-1984.pdf

LINGUISTICA URALICA. SUPPLEMENTARY SERIES

Volume 1. Estonian Language, Tallinn 2003; Second Edition, Tallinn 2007

Volume 2. Ilse Lehiste, Pire Teras, Toomas Help, Pärtel Lip-
pus, Einar Meister, Karl Pajusalu, Tiit-Rein Viits, Meadow Mari Prosody, Tallinn 2005.
http://www.kirj.ee/public/va_lu/Meadow%20Mari%20Prosody.pdf

Volume 3. Eberhard Winkler, Karl Pajusalu, Salis-livisches Wörter-
buch, Tallinn 2009

Volume 4. Heinike Heinsoo, *Mā ja pūd lēvād, meid eb lē*. The
Subject and the Predicate in Votic, Tallinn 2010